

Lampiran 1

DAFTAR BUKU ACUAN DAN HALAMAN PROPOSAL DISERTASI

| No | Daftar Buku Acuan | Halaman | |
|----|---|-----------------------------------|--------------------|
| | | Buku | Proposal Disertasi |
| 1 | Abedi, J. (2004). The no child left behind act and English language learners: Assessment and accountability issues. <i>Journal American Educational Research Association, Volume 33, Number 1</i> , 4-13. | Abdi (2004: 4-13) | 75 |
| 2 | Arikunto, S. (1999). <i>Dasar-dasar evaluasi pendidikan</i> . (Edisi revisi). Jakarta: Bumi Aksara. | (Arikunto, 1999: 64, 290) | 71, 94 |
| 3 | Artini, L.P. (1998). Is speaking easier than writing?: Exploring the complexity of spoken language. <i>Jurnal Ilmu Pendidikan, Jilid 5, Nomor 5</i> , 38-48. | Artini (1998: 1) | 100 |
| 4 | Astin, A.W. (1993). Assesment for excellence: <i>The philosophy and practice of assessment and evaluation in higher education</i> . NewYork: The Oryx Press. | (Astin, 1993: 38) | 93 |
| 5 | Azwar, S. (2004). <i>Dasar-dasar psikometri</i> . Yogyakarta: Pustaka Pelajar. | Azwar (2004: 7) | 66 |
| 6 | Bachman, L.F. (1990). <i>Fundamental considerations in language testing</i> . Hong Kong: Oxford University Press. | (Bachman, 1990: 23) | 84 |
| 7 | Baumgartner, T.A., & Jackson, S. (1995). <i>Measurement for evaluation</i> . NewYork: Wm C. Brown Comunications. Inc. | Baumgartner & Jackson (1995: 154) | 64 |
| 8 | Bogdan, C.R. (1982). Qualitative research for education: <i>An introduction to theory and methods</i> . Boston: Ally and Bacon Inc. | Bogdan and Biklen (1982: 153) | 160 |

| | | | |
|----|---|--|----------------------------|
| 9 | Bolt, D.M., Cohen, A.S., & Wollack, J.A. (2001). A mixture item response model for multiple-choice data. <i>Journal of Educational and Behavioral Statistics</i> , 381-409. | Bolt, Cohen, & Wollack (2001) | 97 |
| 10 | Borg, W.R., & Gall, M.D. (1983). <i>Educational research: An introduction</i> . (4 th ed). New York & London: Longman. | Borg & Gall (1983: 772, 775) | 133, 135 |
| 11 | Brinkerhoff, R.O., Brethower, D.M., Hluchyj, T., et al. (1983). <i>Program evaluation: A practitioner's guide for trainers and educators</i> . Boston: Kluwer-Nijhoff Publishing. | (Brinkerhoff, 1983:16) | 62, 63 |
| 12 | Brown, H.D. (1987). <i>Principles of language learning and teaching</i> . (2 nd ed). Canada: Prentice-Hall Inc. | (Brown, 1987: 7) | 14, 15 |
| 13 | Brown, D.J. (1990). <i>Decentralization and school-based management</i> . London: Taylor & Francis (Prenters) Ltd. | (Brown, 1990: 129) | 72 |
| 14 | Brown, H.D. (2000). <i>Principle of language learning and teaching</i> . (4 th ed). San Fransisco State University: Addition Wesley Longman, Inc. | Brown (2000: 7) | 13, 14 |
| 15 | Brown, H.D. (2001). <i>Teaching by principles: An active approach to language pedagogy</i> . (2 nd ed). San Francisco: Addison Wesley Longman, Inc. | (Brown, 2001: 42, 43, 429-430) | 26, 44, 45 |
| 16 | Brown, H.D. (2004). <i>Language assessment: Principle and classroom practices</i> . New York: Longman, Pearson Education, Inc. | Brown (2004: 6, 9, 43, 50, 109, 117, 270) | 40, 41, 55, 80, 86, 87, 90 |
| 17 | Buck, G. (2001). <i>Assessing listening</i> . Cambridge: Cambridge University Press. | Buck (2001: 61) | 92 |
| 18 | Cahyono, B.Y. (1996). Development and application of content-based summarizing technique in reading instruction. <i>Jurnal Ilmu Pendidikan, Jilid 3 Nomor 1</i> , 27-36. | Holman & Berger (2001: 1) | 98 |

| | | | |
|----|---|---|-------------------------------|
| 19 | Caldwell, B.J., & Spinks, J.M. (1992). <i>Leading the self managing school</i> . London: The Falmer Press. | Caldwell & Spinks (1992: 4) | 72 |
| 20 | Celce-Murcia, M. (2001). <i>Teaching English as a second or foreign language</i> . (3 rd ed). New York: Heinle and Heinle. | Celce-Murcia (2001: 13) | 25 |
| 21 | Clapham, C. (1996). The development of IELTS: A study of the effect of background knowledge on reading comprehension. Cambridge: Cambridge University Press. | Clapham (1996: 87) | 93 |
| 22 | Clark, D. (1997). <i>Implementing the Kirkpatrick evaluation model plus: Five levels of evaluation enable continuous improvement</i> . Diambil dari Instructional System Development, "Evaluation Phase," Chapter VI. 1995, revised 1996, 1997. http://www.nwlink.com/~donclark/hrd/sat.html . | Clark (1997: 1) | 106 |
| 23 | Conner, C. (1991). Assessment and testing in the primary school. London: The Falmer Press. | Conner (1991: 64) | 2 |
| 24 | Crystal, D. (2000). English as a global language. Cambridge: Cambridge University Press. | Crystal (2000:1) | 1 |
| 25 | Departemen Pendidikan Nasional. (2003). <i>Kurikulum 2004, Standar kompetensi, mata pelajaran: Bahasa Inggris sekolah menengah atas</i> . Jakarta: Pusat Kurikulum, Balitbang Depdiknas. | Depdiknas, (2003: 13, 15, 16, 18, 19, 20, 38, 53) | 1, 18, 19, 29, 30, 32, 51, 56 |
| 26 | Departemen Pendidikan Nasional. (2004 b). <i>Pengembangan perangkat penilaian kinerja guru</i> . Jakarta: Ditjen Dikti, Bagian Proyek P2TK. | (Depdiknas, 2004 b: 11) | 37 |
| 27 | Departemen Pendidikan Nasional. (2005). <i>Petunjuk teknis monitoring dan evaluasi</i> . Jakarta: Depdiknas. | (Depdiknas, 2005: 5-7) | 72 |

| | | | |
|----|--|---|--------------------|
| 28 | Djemari Mardapi. (1999). <i>Pengukuran, penilaian dan evaluasi</i> . Makalah disampaikan pada Penataran evaluasi pembelajaran matematika untuk guru inti matematika tanggal 8 – 23 Nopember 1999 di PPPG Matematika Yogyakarta. | (Djemari Mardapi, 1999: 2) | 87 |
| 29 | Djemari Mardapi. (2000). <i>Evaluasi pendidikan</i> . Makalah disampaikan pada Konvensi Pendidikan Nasional tanggal 19–23 September 2000 di Universitas Negeri Jakarta. | Djemari Mardapi (2000: 2) | 6 |
| 30 | Ellis, R. (2005). <i>Principles of instructed language learning</i> . Diambil pada tanggal 9 Agustus 2006, dari file:///F:/Principles of Instructed Language learning Rod Ellis.htm | Ellis (2005: 1) | 104 |
| 31 | El-Okda, M. (2005). <i>A propose model for EFL teacher involvement in on-going curriculum development</i> . Diambil dari sumber ASEAN EFL JOURNAL File:/F\A Propose Model for EFL Teacher Involvement.htm. | El-Okda (2005: 1) | 111 |
| 32 | Fetterman, D.M. (1988). Qualitative approaches to evaluation in education: <i>The silent scientific revolution</i> . New York: Praeger Publishers. | Fetterman (1988: 210) | 160 |
| 33 | Flannery, K.T. (2000). <i>Contextualizing course evaluations: Using students' self-evaluation</i> . Diambil pada tanggal 15 September 2006 dari Sumber: File:/E:Kumpulan Jurnal\Contextualizing Course Evaluation.htm. C 2000 by the Association of Departments of English. All Rights Reserved ADE Bulletin 126 (Fall 2000): 53-57. | Flannery (2000: 53-57) | 108 |
| 34 | Ghani, Abd.R.A., Hari, S., & Suyanto. (Ed). (2006). <i>Evaluasi pendidikan: Konsep dan aplikasi</i> . Jakarta: Uhamka Press. | Ghani, Hari, & Suyanto (2006: 70, 71, 72, 74) | 64, 65, 68, 76, 78 |

| | | | |
|----|---|--|--------|
| 35 | Grambs, J.D. & Carr, J.C. (1979). <i>Modern methods in secondary education</i> . United States of America: Holt, Rinehart and Winston. | Grambs & Carr (1979: 350) | 96 |
| 36 | Gronlund, N.E. (1971). <i>Measurement and evaluation in teaching</i> . (3 rd ed). New York: Macmillan Publishing Co., Inc and Collier. | Gronlund (1971: 6) | 63, 66 |
| 37 | Gronlund, N.E. (1981). <i>Measurement and evaluation in teaching</i> . (4 th ed). New York: Macmillan. | Gronlund (1981: 36, 38) | 88 |
| 38 | Gronlund, N.E. & Linn, R.L. (1990). <i>Measurement and evaluation in teaching</i> . New York: Macmillan Publishing Company, a division of Macmillan, Inc. | Gronlund (1990: 5) | 58, 84 |
| 39 | Guba, E.G. & Lincoln, Y.S. (1981). <i>Effective evaluation</i> . San Fransisco: Jossey-Bass Publishers. | (Guba & Lincoln, 1981: 152) | 153 |
| 40 | Hadi, S. (2000). <i>Metodologi research</i> (jilid 1). Yogyakarta: Andi. | Hadi (2000: 75) | 149 |
| 41 | Hamalik, O. (1991). Pendidikan guru: <i>Konsep dan strategi</i> . Bandung: Penerbit Mandar Maju. | Hamalik (1991: 41, 43) | 40, 50 |
| 42 | Holman, R. & Berger, M.P.F. (2001). Optimal calibration designs for tests of polytomously scored items described by item response theory models. <i>Journal of Educational and Behavioral Statistics</i> , 361-380. | Holman & Berger (2001: 1) | 98 |
| 43 | Hughes, A. (2003). <i>Testing for language teachers</i> . Cambridge: Cambridge University Press. | (Hughes, 2003: 8, 186) | 90, 92 |
| 44 | Hulin, C.L., Drasgow, F., & Parsons, C. (1983). Item response theory: <i>Application to psychological measurement</i> . Homewood, Illinois: Dow Jones-Irwin. | (Hulin, Drasgow, & Parsons, 1983: 150) | 83 |

| | | | |
|----|---|--|-----------------------------------|
| 45 | Irvine, S.H. & Kyllonen, P.C. (2002). <i>Item generation for tes development</i> . Mahwa, N.J: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers. | Irvine (2002: 289) | 97 |
| 46 | Johnson, D.W. & Johnson, R.T. (2002). Meaningful assessment: <i>A manageable and cooperative Process</i> . Boston, Toronto: Allyn and Bacon. | Johnson & Johnson (2002: 2, 6) | 80 |
| 47 | Jones, J., Jenkin, M., & Lord, S. (2006). <i>Developing effective teacher performance</i> . London: Paul Chapman Publishing, A SAGE Publications Company. | (Jones, Jenkin, & Lord, 2006: 5) | 48 |
| 48 | Joyce, B. & Weil, M. (1996). <i>Models of teaching</i> . Boston: Allyn and Bacon. | Joyce & Weil (1996:11, 120) | 17, 32, |
| 49 | Kirkpatrick, D.L. (1998). Evaluating training programs: <i>The four levels</i> . (2 nd ed). San Fransisco: Berrett-Koehler Publishers, Inc. | Kirkpatrick (1998: 20, 26, 40, 49, 61, 131) | 114, 116, 117, 118, 119, 120, 121 |
| 50 | Larson, R.L. (1972). Process or Product: <i>The evaluation of teching or the evaluation of learning</i> . Diambil pada tanggal 9 september 2006 dari file:///F:/ Process or Product: The Evaluation of Teching or the Evaluation of Learning.htm. | Larson (1972: 1) | 106 |
| 51 | Levine, R.A., Solomon, M.A., Hellstern, G.M, et al. (1981). <i>Evaluation research and practice: comparative and international perspectives</i> . Beverly Hills: Sage Publications. | (Levine, 1981:134) | 63 |
| 52 | Littlewood, W. (1984). <i>Commonicative language teaching</i> . Cambridge:Cambridge university Press. | (Littlewood , 1984: 93) | 20, 25 |
| 53 | Lynch, B.K. (1996). <i>Language program evaluation: Theory and practice</i> . Cambridge: Cambridge University Press. | Lynch (1996: 2) | 64 |

| | | | |
|----|--|---|--------|
| 54 | Madaus, G., Scriven, M.S., Stafflebeam, D.L. (1986). <i>Evaluation models: viewpoints on educational and human services evaluation.</i> Boston: Kluwer-Nijhoff Publishing. | (Madaus, Scriven & Stufflebeam , 1986: 293) | 42 |
| 55 | Madya, Suwarsih. (1991). <i>Introducing the comunicative approach to EFL student teachers in Yogyakarta.</i> Yogyakarta: Seminar Paper. | (Madya, 1991: 7, 8) | 20, 21 |
| 56 | Madya, Suwarsih. (2004). <i>Sosok sejati guru bahasa Inggris belum muncul.</i> Harian Kompas, Senin, 29 Maret 2004. Diambil pada tanggal 23 Desember 2006, dari Design By KCM Copyright © 2002 Harian KOMPAS . | Madya (2004:1) | 3, 4 |
| 57 | Mann, G. (2004). <i>An evaluation approach towards feedback “betterment” in an initial teacher training in EFL.</i> Diambil pada tanggal 9 Agustus 2006 dari file:///F:/ An Evaluation Approach....htm. | Mann (2004: 1) | 105 |
| 58 | Mazzei, L.A. (2004). Silent Listening: Deconstructive practices in discourse-based research. <i>Journal of Amerecan Educational Research Association, Volume 33, Number 2</i> , 26-33. | Mazzei (2004: 1) | 101 |
| 59 | McDonald, R.P. (1999). <i>Test Theory: A unified treatment.</i> New Jersey: Lawrence Erlbaum Association. | McDonal (1999: 17) | 95 |
| 60 | Mehrens, W.A. & Lehmann, I.J. (1973). <i>Measurement and evaluation: An education and psychology.</i> NewYork: Holt, Rinehart and winston, Inc. | Mehrens & Lehmann (1973: 6) | 90 |
| 61 | Miles, M.B. & Huberman, A.M. (1994). <i>Qualitative data analysis: An expanded sourcebook.</i> NewYork: SAGE Publicatoins. | Miles (1994: 165) | 160 |
| 62 | Ming-Chung Yu. (2006). <i>On the teaching of L2 sosiolinguistic competence in classroom settings.</i> Diambil pada tanggal 8 September 2006, dari file:///F:/Asian EFL Journal English Language Teaching and Research Articles.htm. | Ming-Chung Yu (2006: 1) | 103 |

| | | | |
|----|--|--|------------------|
| | | | |
| 63 | Morse, J.M. (1994). <i>Critical issues in qualitative research methods</i> . London: Sage Publications. | Morse (1994: 67) | 160 |
| 64 | Naugle, K.A. (2000) . <i>Kirkpatrick's evaluation model as a means of evaluating teacher performance</i> . Diambil pada tanggal 15 November 2005, dari http://www.findarticles.com/p/articles | Naugle (2000: 1, 135) | 107, 118 |
| 65 | Nunan, D. (1992). <i>Research methods in language learning</i> . Cambridge, USA: Cambridge University Press. | Nunan (1992: 13) | 135 |
| 66 | O'Malley, J.M. & Pierce, L.V. (1996). Authentic assessment for English language learners: <i>Practical approaches for teachers</i> . NewYork: Addition-Wesley Publishing. | O'Malley (1996: 20) | 80 |
| 67 | Owen, R.E. (1992). <i>Language development: An introduction</i> . NewYork: Macmillan Publishing Company Inc. | (Owens, 1992:14) | 28 |
| 68 | Partners, C. (2006). <i>Implementing the Kirkpatrick evaluation model plus</i> . Diambil pada tanggal 2 Januari 2006, dari http://www.coe.wayne.edu/eval/pdf | Partners (2006: 5) | 90, 91, 117, 118 |
| 69 | Patton, M.Q. (1978). <i>Utilization-focused evaluation</i> . Beverly Hills: Sage Publications. | (Patton, 1978: 61) | 63 |
| 70 | Peraturan Pemerintah Republik Indonesia nomor 19 tahun 2005 tentang <i>Standar Nasional Pendidikan</i> . | (pasal 28 ayat 3 PP Nomor 19 tahun 2005) | 38, 49, 56, 127 |
| 71 | Peraturan Menteri Pendidikan Nasional nomor 23 tahun 2006 tanggal 23 Mei 2006 tentang <i>standar kompetensi lulusan (SKL)</i> | 321-325 | 58 |
| 72 | Phillips, J.J. (1991). <i>Handbook of training evaluation and measurement methods</i> . Houson, Texas: Gulf Publishing Company. | Philips (1991: 62) | 66 |

| | | | |
|----|---|---|----------------|
| 73 | Popham, W.J. (1995). Classroom Assessments: <i>What teachers need to know</i> . United State of America: Allyn Bacon. | (Popham, 1995: 226) | 97 |
| 74 | Prihartono, Nurudin, & Sudaryanto. (2005). <i>Upaya meningkatkan keefektifan pembelajaran bahasa Inggris melalui kreativitas guru dalam merancang tugas-tugas komunikatif di SMA 2 Wonosari (penelitian tindakan kelas)</i> . <i>Jurnal Penelitian dan Evaluasi</i> , Nomor 1, tahun VII, 2005. Yogyakarta: Program Pascasarjana Universitas Negeri Yogyakarta. | (Prihartono, Nurudin & Sudaryanto, 2005:1, 120) | 112 |
| 75 | Purpura, J.E. (1999). Leaner strategy use and performance on language tests: <i>A structural equation modeling approach</i> . Cambridge: The Press Syndicate of the University of Cambridge. | Purpura (1999: 43) | 152 |
| 76 | Rea-Dickins, P. & Germaine, K.P. (1998). <i>Managing evaluation and innovation in language teaching: Building bridges</i> . London and NewYork: Longman. | Ria-Dickins & Germaine (1998: 82) | 74 |
| 77 | Richards, J.C. & Renandya, W.A. (2002). <i>Methodology in language teaching: An anthology of current practice</i> . Cambridge: Cambridge University Press. | (Richards & Renandya, 2002: 21, 22, 394-395) | 22, 25, 36, 37 |
| 78 | Richards, J.C. (2006). <i>Curriculum development in language teaching</i> . NewYork: Cambridge University Press. | Richards (2006: 207, 215, 209-210) | 34, 43, 54 |
| 79 | Rist, R.C. (1994). <i>Influencing the policy process with qualitative research in handbook of qualitative research</i> . California: Sage Publications. | Rist (1994: 547) | 152 |
| 80 | Samana, A. (1994). <i>Profesionalisme keguruan</i> . Yogyakarta: Kanisius. | Samana (1994: 58,123) | 38, 127 |

| | | | |
|----|---|---|--------|
| 81 | Sanders, J.R. & Sullins, C.D. (2006). <i>Evaluating school programs.</i> (3 rd ed). Thousand Oaks, California: Corwin Press, A SAGE Publications Company. | (Sanders & Sullins, 2006: 1, 9) | 72, 74 |
| 82 | Saukah, A. (1998). Evaluation of pre-departure English training program. <i>Jurnal Ilmu Pendidikan, Jilid 5, Nomor Suplemen</i> , 68-83. | (Saukah, 1998: 1) | 100 |
| 83 | Saukah, A. (2000). The English profeciency of the academics of the teacher training and education institutions. <i>Jurnal Ilmu Pendidikan, Jilid 7 Nomor 1</i> , 67-76. | Saukah (2000: 1) | 99 |
| 84 | Sawyer, R.K. (2004). Creative teaching: Collaborave discussion as disciplined improvisation. <i>Journal of American Education Research Association, Volume 33, Number 2</i> , 12-19. | Sawyer (2004: 1) | 101 |
| 85 | Scheaffer, R.L., Mendenhall III, W., & Ott, L. (1996). <i>Elementary survey sampling, fifth edition.</i> New York: Duxbury Press. | Scheaffer, Mendenhall III, & Ott (1996: 81) | 148 |
| 86 | Schmitt, N. & McCarthy, M. (2000). <i>Vocabulary description, acquisition and pedagogy.</i> Cambridge: Cambridge University Press. | Schmitt & McCarthy (2000: 237) | 44 |
| 87 | Scholes, R. (2003). <i>Learning and teaching.</i> Diambil dari sumber File:///EKumpulan Jurnal\ Learning and Teaching.htm . @ 2003 by the Associstion of Departmens of English. All Rights Reserved. ADE Bulletin 134-135 (Spring-Fall 2003): 11-16 | Scholes (2003: 11-16) | 111 |
| 88 | Sparks, R.L., Patton, J., Javorsky, et al. (2006). <i>Native Language Predictors of Foreign Language Proficiency and Foreign Language Aptitude.</i> Diambil pada tanggal 5 November, 2006 dari Sumber: Annals of Dyslexia; Jun 2006; 56, 1; Proquest Education Journals pg. 129. | Sparks, Patton, Javorsky, et al (2006: 129) | 109 |

| | | | |
|-----|--|--|----------------|
| 89 | Stern, H. (1983). <i>Fundamental concept of language teaching</i> . London: Oxford University Press. | Stern (1983: 32, 269) | 24, 34, |
| 90 | Stronge, J.H. (2006). <i>Evaluating teaching</i> . London: Corwin Press, A SAGE Publication Company. | Stronge (2006: 82) | 67 |
| 91 | Stufflebeam, L.D. & Shrinkfield, J. (1985). Systematic evaluation: <i>A self-instructional guide to theory and practice</i> . New York: Kluwer Nijhoff Publishing. | Stufflebeam (1985: 3, 174) | 63 |
| 92 | Sudiyono, A. (2003). <i>Pengantar evaluasi pendidikan</i> . Jakarta: PT Raja Grafindo Persada. | Sudiyono (2003: 329 – 339) | 161 |
| 93 | Sugiyono. (2004). <i>Metode penelitian bisnis</i> . Bandung: CV Alfabeta. | (Sugiono, 2004: 109) | 156 |
| 94 | Suriasumantri, J.S. (1998). <i>Filsafat Ilmu: Sebuah pengantar populer</i> . Jakarta, Indonesia: Pustaka Sinar Harapan. | Suriasumantri (1998: 364) | 36 |
| 95 | Tarigan, H.G. (1998). <i>Metodologi pengajaran bahasa</i> . Jakarta: Depdikbud. | (Tarigan, 1989: 31-32) | 22 |
| 96 | Tudiver, F., Bass, M.J., Dunn, E.V., et al. (1992). Assessing interventions: <i>Traditional and innovative methods</i> . New York: Sage Publication. | Tudiver (1992: 127) | 133 |
| 97 | Undang – Undang Nomor 14 Tahun (2005) Tentang Guru dan Dosen. | (pasal 10 ayat 1 UU Nomor 14 tahun 2005) | 49, 127 |
| 98 | Walcott, H.F. (1994). Transforming qualitative data: <i>Description, analysis, and interpretation</i> . United States of America: Sage Publications. | Walcott (1994: 339-340) | 160 |
| 99 | Weiss, C.H. (1972). Evaluation research: <i>Methods for assessing program effectiveness</i> . New Jersey: Englewood Cliff. | Weiss (1972: 6) | 66 |
| 100 | Wholey, J.S., Harty, H.P., & Newcomer, K.E. (1994). <i>Handbook of practical program evaluation</i> . San | Wholey, Harty, & | 67, 68, 69, 71 |

| | | | |
|-----|--|--|-----|
| | Fransisco: Jossey-Bass Publishers. | Newcomer (1994: 11, 15, 41, 591) | |
| 101 | Wilson, M. (1992). Objective Measurement: <i>Theory into practice</i> (vol.2). Norwood, New Jersey: Alex Publishing Corporation. | (Wilson, 1992: 235) | 17 |
| 102 | Witkin, B.R. (1984). <i>Assessing need in educational and social programs</i> . San Fransisco: Jossey-Bass Publisher | Witkin (1984: 132) | 143 |
| 103 | Worthen, B.R., & Sanders, J.R. (2002). Educational evaluation: <i>Theory and practice</i> . Worthington, Ohio: Charles Publishing Company. | Worthen & Sanders (2002:129) | 66 |